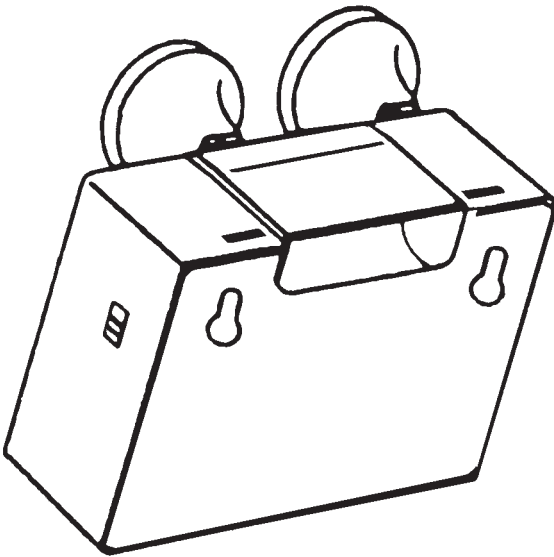


COOPER Lighting **SURE-LITES®**

Instruction Manual
Directives
Instrucciones



HS1R, HS1R-C

Power Failure Emergency Light
De Secours en Cas de Panne de Courant
Luz de Emergencia Para Apagones

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

Installation Instructions

Congratulations on your purchase of a Cooper Lighting Emergency Power Failure light! You will find this product to be an invaluable aid in the event of a power outage. The emergency lights will automatically turn ON when the power fails, preventing you from being stranded in the dark at a time when you need light the most.

WARNING: Risk of Electric Shock. Disconnect power at fuse or circuit breaker before installing or servicing. Read and follow all safety instructions. Do not use outdoors. Do not let power supply cords touch hot surfaces. Do not mount near gas or electric heaters. Use only as intended as a power failure light. The use of accessory equipment not recommended by manufacturer may cause an unsafe condition. Servicing of this equipment should be performed by qualified personnel. The lamps come with 6V, .9A wedge base bulbs already installed.

Installation

- Step 1:** Select a mounting location. Mount the fixture where power cord can easily reach a standard 120 Volt AC outlet. Unit must be plugged in to charge and to recognize a power failure.
- Step 2:** Put two screws 5-1/4" apart into wall or other mounting surface.
- Step 3:** Using the keyhole slots on the backplate of the light, mount light onto screws (Fig. 1).
- Step 4:** Adjust lamps towards an exit path or as needed by loosening screws in swivels and rotating heads.
- Step 5:** Plug unit into standard 120 Volt AC outlet.
- Step 6:** Select "1 Light" or "2 Lights" on the light selection switch, located on the side of the unit (Fig. 1).

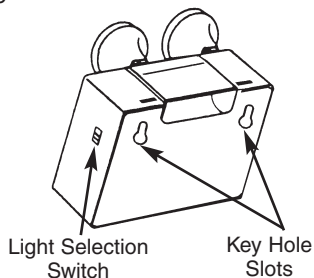


Fig. 1

- 1 Light - One lamp only comes on when power fails.
- 2 Lights - Both lamps come on when power fails.

Note: The switch must be set to either "1 Light" or "2 Lights" when the unit is plugged into an AC outlet to charge the battery. Please allow 48 hours to completely charge the battery to its rated capacity.

Step 7: The "Test/Charge" LED display will light up when the unit is being charged.

Operation

Step 1: During a power failure, either one or both lamps will come on, depending on the position of the light selection switch.

Call for customer service and/or missing or damaged parts (800-334-6871)

Operating Times (Fully Charged Battery)

1 Light - 4 hours

2 Light - 2 hours

Step 2: During normal power conditions (no power failure), unit will light when unplugged.

Testing

Depress the "Test/Charge" LED at the lower right corner of the unit. One or both lamps will illuminate depending on the position of the light selection switch.

One Year Limited Warranty

Cooper Lighting ("the Company") warrants this product ("the product") against defects in material or workmanship for a period of one year from date of original purchase, and agrees to repair or, at the Company's option, replace a defective product without charge for either replacement parts or labor during such time. This does not include labor to remove or install fixtures.

This warranty is extended only to the original purchaser of the product. A purchaser's receipt or other proof of date of original purchase acceptable to the Company is required before warranty performance shall be rendered.

This warranty only covers product failure due to defects in materials or workmanship which occurs in normal use. It does not cover the bulb or failure of the product caused by accident, misuse, abuse, lack of reasonable care, alteration, or faulty installation, subjecting the product to any but the specified electrical service or any other failure not resulting from defects in materials or workmanship. Damage to the product caused by separately purchased, non-Company brand replacement bulbs and corrosion or discoloration of brass components are not covered by this warranty.

There are no express warranties except as described above.

THE COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THE PRODUCT OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF THIS WARRANTY. ALL IMPLIED WARRANTIES, IF ANY, INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS EXPRESS WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above exclusions or limitations may not apply to you.

No other warranty, written or verbal, is authorized by the Company.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

To obtain warranty service, please write to Cooper Lighting 1121 Highway 74 South, Peachtree City, GA 30269. Enclose product model number and problems you are experiencing, along with your address and telephone number.

You will then be contacted with a solution, or a Return Goods Authorization number and full instructions for returning the product. All returned products must be accompanied by a Return Goods Authorization Number issued by the Company and must be returned freight prepaid. **Any product received without a Return Goods Authorization Number from the Company will be refused.**

Cooper Lighting is not responsible for merchandise damaged in transit. Repaired or replaced products shall be subject to the terms of this warranty and are inspected when packed. Evident or concealed damage that is made in transit should be reported at once to the carrier making the delivery and a claim filed with them.



Customer First Center
1121 Highway 74 South, Peachtree City, GA 30269
www.cooperlighting.com

© 2007 Cooper Lighting

Reproductions of this document without prior written approval of Cooper Lighting are strictly prohibited.

Call for customer service and/or missing or damaged parts (800-334-6871)

Printed in China

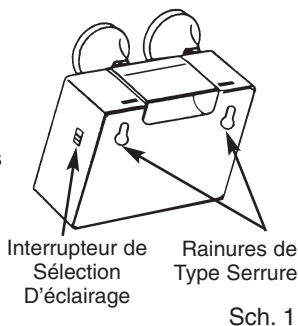
Instructions d'installation

Nous vous félicitons pour votre achat d'un éclairage d'Urgence en cas de Panne de Courant de Cooper Lighting! Ce produit sera pour vous une aide précieuse en cas de panne de courant. Ces éclairages d'urgence s'allumeront automatiquement lorsque le courant se coupera, vous évitant ainsi de rester dans le noir au moment où vous avez le plus besoin de lumière.

MISE EN GARDE : Risque de choc électrique. Couper le courant à la hauteur de la boîte des fusibles ou de la boîte des disjoncteurs avant l'installation ou l'entretien. Lire et respecter toutes les directives de sécurité. Ne pas utiliser à l'extérieur. Ne pas laisser les cordons électriques en contact avec des surfaces chaudes. Ne pas monter à proximité d'appareils de chauffage à gaz ou de radiateurs électriques. Respecter l'usage pour lequel cet éclairage a été conçu : n'utiliser qu'en cas de panne de courant. L'utilisation d'équipements accessoires non recommandés par le fabricant peut être dangereuse. L'entretien de cet équipement devrait être effectué par des personnes compétentes. Les lampes comportent des ampoule de 6 volts, .9 amp à culot poussoir pré-installées.

Installation

- Etape 1:** Choisir un emplacement pour le montage. Monter la partie fixe à un endroit où le cordon électrique peut facilement se brancher sur une prise de courant standard de 120V c.a. Il faut que l'unité soit branchée pour qu'elle se charge et qu'elle puisse reconnaître une panne de courant.
- Etape 2:** Installer deux vis à 5-1/4" (13,335cm) l'une de l'autre dans un mur ou autre surface d'installation.
- Etape 3:** A l'aide des fentes prévues pour la clé sur la plaque arrière de l'éclairage, monter l'éclairage sur les vis (Sch. 1).
- Etape 4:** En desserrant les vis dans les émerillons et en tournant les têtes, régler les lampes vers une voie de sortie ou vers tout autre emplacement.
- Etape 5:** Brancher l'unité dans une prise de courant standard de 120V c.a.
- Etape 6:** Sélectionner 1 Lumière ou 2 Lumières sur le sélecteur de lumière situé sur le côté de l'unité (Sch. 1).
- 1 Lumière - Une seule lampe s'allume lors d'une panne de courant.
 - 2 Lumières - Les deux lampes s'allument lors d'une panne de courant.



Remarque : Le sélecteur doit être sur 1 Lumière ou 2 Lumières lorsque l'unité est branchée dans une prise de courant ca pour charger la batterie. 48 heures sont nécessaires pour charger complètement la batterie jusqu'à sa capacité nominale.

Etape 7: L'affichage à DEL Test/Charge s'allumera lorsque l'unité est en charge.

Fonctionnement

Etape 1: Lors d'une panne de courant, une lampe s'allume, ou les deux, suivant la position du sélecteur de lumière.

Durées de Fonctionnement (Batterie Complètement Chargée)

1 Lumière - 4 heures

2 Lumières - 2 heures

Etape 2: Dans des conditions d'alimentation normales (sans coupure de courant), l'unité s'allumera lorsqu'elle est débranchée.

Essai

Appuyer sur la DEL Test/Charge en bas à droite de l'unité ; une lampe s'allumera, ou les deux, suivant la position du sélecteur de lumière.

Garantie limitée de un an

Cooper Lighting (« le constructeur ») garantit cet appareil (« le produit ») contre des défauts dus aux matériaux ou à la main-d'oeuvre pendant une période d'un an à partir de la date initiale d'achat, et s'engage à réparer, ou à son choix, à remplacer un produit défectueux sans frais pour les pièces de remplacement ou la main-d'oeuvre pendant cette période. Cela n'inclut pas la main-d'oeuvre relative au démontage ou au remontage de l'installation.

Cette garantie n'est accordée qu'à l'acheteur d'origine du produit. Une facture ou une autre preuve acceptable de la date de l'achat original doit être fournie au constructeur avant que le processus de garantie ne soit applicable.

Cette garantie ne couvre qu'une panne du produit résultant d'un défaut en matériaux ou main-d'oeuvre constatée en fonctionnement normal. Elle ne couvre pas l'ampoule ou la panne du produit provoquée par accident, utilisation impropre ou abusive, manque du minimum de soins, altération, installation défectueuse, branchement électrique sur une source ne répondant pas aux spécifications données, ou toute panne ne découlant pas d'un défaut en matériaux ou à la main-d'oeuvre. Les dommages au produit résultant d'ampoules achetées séparément et ne provenant pas du constructeur, et la corrosion ou la décoloration des composants en laiton, ne sont pas couverts par cette garantie.

Il n'y a pas de garanties exprimées autres que celle écrite plus haut.

LA SOCIÉTÉ NE SERA PAS TENUE POUR RESPONSABLE DE TOUS DOMMAGES ACCESSOIRES, SPÉCIAUX OU CONSÉCUTIFS RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT, OU DE TOUTE TRANSGRESSION AUX CONDITIONS DE CETTE GARANTIE. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, S'IL Y A LIEU, Y COMPRIS CELLES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UNE FONCTION SPÉCIFIQUE, SONT LIMITÉES EN DURÉE À CELLE DE LA GARANTIE EXPLICITE.

Pour le service à la clientèle et pour des pièces manquantes ou endommagées, appeler au 800-334-6871

Certains états/provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, ni les limitations de durée concernant les garanties implicites, de ce fait les exclusions ou limitations listées plus haut peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas.

Aucune autre garantie, qu'elle soit écrite ou verbale, n'est autorisée par le constructeur. Cette garantie vous octroie des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également posséder d'autres droits qui varient d'un état / province à l'autre.

Pour faire jouer le service dans le cadre de la garantie, veuillez écrire à Cooper Lighting, 1121 Highway 74 South, Peachtree City, GA 30269, USA. Joignez le numéro de référence du produit et décrivez le problème rencontré, en n'oubliant pas de mentionner votre adresse et votre numéro de téléphone. Vous serez contacté avec une proposition de solution, ou un numéro d'autorisation de retour de marchandises pour nous renvoyer le produit défectueux. Tous les produits renvoyés doivent être accompagnés d'un tel numéro d'autorisation de retour de marchandises fourni par le constructeur, et l'envoi doit se faire en port payé à l'avance. **Tout produit reçu sans ce numéro d'autorisation de retour du constructeur sera refusé.**

Cooper Lighting n'est pas responsable d'éventuels dommages de marchandises subis durant le transport. Les produits réparés ou de remplacement entrent dans le cadre de cette garantie et sont inspectés à leur expédition. Tout dommage visible ou masqué résultant du transport doit être signalé au plus tôt au transporteur qui a fait la livraison pour remplir une réclamation avec eux.



Customer First Center
1121 Highway 74 South, Peachtree City, GA 30269
www.cooperlighting.com

© 2007 Cooper Lighting

La reproduction de ce document est strictement interdite sans l'autorisation préalable par écrit de Cooper Lighting.

**Pour le service à la clientèle et ou pour des pièces manquantes ou endommagées,
appeler au 800-334-6871**

Imprime en Chine

Instrucciones de Instalacion

Felicitaciones por la compra de esta lámpara de emergencia para fallas de energía eléctrica Cooper Lighting. Notará que este producto es una ayuda invaluable en caso de que ocurra una falla en el suministro de energía eléctrica. Las luces de emergencia se encenderán automáticamente cuando falle el suministro de energía, evitando que usted se quede a oscuras en el momento en que más necesita la luz.

ADVERTENCIA: Riesgo de choque eléctrico. Antes de instalar o dar mantenimiento, desconecte el suministro eléctrico desde la caja de fusibles o interruptores. Lea y siga todas las instrucciones de seguridad. No utilice la lámpara al aire libre. No deje que los cables toquen superficies calientes. No la monte cerca de calentadores eléctricos o de gas. Usela para lo que está destinada; como lámpara para fallas del suministro de energía eléctrica. El uso de un equipo accesorio no recomendado por el fabricante puede causar condiciones de inseguridad. El servicio de mantenimiento de este equipo deber ser realizado por personal calificado. Las lámparas vienen ya equipadas con bombillas de 6V, .9A y una base de cuña.

Instalación

Paso 1: Seleccione una ubicación para montar la lámpara. Monte el portalámparas donde el cable de alimentación pueda alcanzar fácilmente un enchufe estándar de 120 voltios. La unidad debe estar enchufada para cargarse y para reconocer las fallas de suministro de energía eléctrica.

Paso 2: Coloque dos tornillos a 5-1/4" (13,335cm) de separación uno del otro en la pared o en cualquier otra superficie de montaje.

Paso 3: Monte la lámpara en los tornillos utilizando las ranuras en forma de ojo que se encuentran en la placa posterior (Fig. 1).

Paso 4: Ajuste la lámpara hacia un sendero de salida, o como sea necesario, soltando los tornillos en las rótulas y haciendo girar las cabezas.

Paso 5: Conecte la lámpara en un enchufe estándar de 120 Voltios AC.

Paso 6: Seleccione 1 Lámpara o 2 Lámparas en el interruptor de selección de lámparas que está ubicado en uno de los lados de la lámpara (Fig. 1).

1 Lámpara - Una sola lámpara se enciende cuando falla el suministro de energía eléctrica.

2 Lámparas - Las dos lámparas de encienden cuando falla el suministro de energía eléctrica

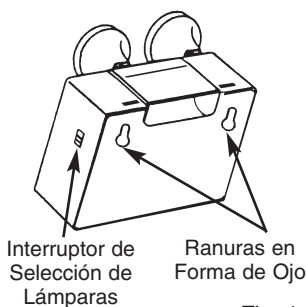


Fig. 1

Nota: El interruptor debe estar puesto en 1 Lámpara o 2 Lámparas cuando la unidad se conecta en un enchufe de AC para cargar la batería. Déjela 48 horas cargando para que la batería se cargue completamente hasta su capacidad nominal.

Paso 7: El indicador LED Prueba/Carga se encenderá cuando la unidad se esté cargando.

Funcionamiento

Paso 1: Durante las fallas de suministro de energía eléctrica, una o las dos lámparas se encenderán dependiendo de la posición del interruptor de selección.

Intervalos de Funcionamiento (Batería Completamente Cargada)

1 Lámpara - 4 horas

2 Lámparas - 2 horas

Paso 2: Durante condiciones de suministro eléctrico normal (sin ninguna falla), la unidad se encenderá al desenchufarla.

Prueba

Oprima el LED Prueba/Carga en la esquina inferior derecha de la unidad. Una de las dos lámparas se encenderá dependiendo de la posición del interruptor de selección de lámparas.

Garantía limitada de un año

Cooper Lighting ('la Compañía') garantiza este producto ('el producto') contra defectos de material o fabricación, por un período de uno año a partir de la fecha de la compra original, y acuerda reparar o, a opción de la Compañía, reemplazar un producto defectuoso sin cargo, ya sea por las piezas de reemplazo o la mano de obra correspondiente, durante dicho tiempo. Esto no incluye la mano de obra necesaria para retirar o instalar artefactos.

Esta garantía se extiende únicamente al comprador original del producto.

Antes defectivizar el cumplimiento de la garantía, se requiere del comprador un recibo u otra prueba de la fecha de la compra original, que sea aceptable para la Compañía.

Esta garantía cubre únicamente las fallas del producto debidas a defectos en sus materiales o fabricación, que ocurran durante su uso normal. No cubre la lámpara, ni las fallas del producto causadas por accidente, mal uso, maltrato, falta de cuidado razonable, alteración o instalación defectuosa, conexión del producto a un suministro eléctrico distinto del especificado, o cualquier otra falla que no sea consecuencia de defectos en los materiales o en la fabricación. Los daños causados al producto por lámparas de repuesto adquiridas separadamente, que no sean de la marca de la Compañía, y por corrosión o decoloración de los componentes de latón, no están cubiertos por esta garantía.

Llame para obtener servicio al cliente y/o piezas faltantes o dañadas (800-334-6871)

No existen otras garantías expresas más que la descripta anteriormente. LA COMPAÑÍA NO SERA RESPONSABLE DE DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES O CONSIGUIENTES QUE RESULTEN DEL USO DEL PRODUCTO O SE ORIGINEN EN CUALQUIER INFRACCION A ESTA GARANTIA. TODA GARANTIA IMPLICITA, SI LA HUBIERA, INCLUYENDO GARANTIAS IMPLICITAS DE COMERCIALIZACION Y ADECUACION PARA UN FIN PARTICULAR, ESTAN LIMITADAS EN DURACION A LA DURACION DE ESTA GARANTIA EXPRESA.

Algunas jurisdicciones o estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consiguientes, o las limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, de modo que las exclusiones o limitaciones indicadas pueden no ser aplicables a su caso.

La Compañía no autoriza ninguna otra garantía, ya sea escrita o verbal. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga otros derechos, que pueden variar de una jurisdicción o estado, a otro.

Para obtener servicio en garantía escriba a Cooper Lighting, 1121 Highway 74 South, Peachtree City, GA 30269, Estados Unidos de América. Indique el número de modelo del producto y los problemas que experimenta, además de su dirección y número de teléfono. Será contactado entonces para obtener una solución, o un número de Autorización de Retorno de Mercancías ('Return Goods Authorization') e instrucciones completas para regresar el producto. Todos los productos que se regresen deben estar acompañados por el Número de Autorización de Retorno de Mercancías emitido por la Compañía, y deben regresarse con el flete previamente pagado. **Todo producto que se reciba sin el Número de Autorización de Retorno de Mercancías emitido por la Compañía, será rechazado.**

Cooper Lighting no se hace responsable por los daños que puedan experimentar las mercancías en tránsito. Los productos reparados o reemplazados estarán sujetos a los términos de esta garantía, y se inspeccionan al embalarlos. Ante cualquier daño evidente u oculto ocurrido en tránsito, debe informarse enseguida al transportista que realiza la entrega, y presentarle el correspondiente reclamo.



Customer First Center
1121 Highway 74 South, Peachtree City, GA 30269
www.cooperlighting.com

© 2007 Cooper Lighting

La reproducción de este documento sin la aprobación previa por escrito de Cooper Lighting está estrictamente prohibida.

Llame para obtener servicio al cliente y/o piezas faltantes o dañadas (800-334-6871)

07/07 950-0001
Impreso en China